



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions
Sherwood Business Centre
161 St. Peters Road/
161, rue St. Peters
2nd Floor, Suite 204/
2ième étage, pièce 204
Charlottetown
Prince Edward Island
C1A 5P7
Bid Fax: (902) 566-7514

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

All enquiries are to be submitted in writing to the Contracting Authority, Darlene Reay, either by facsimile or by e-mail at:
darlene.reay@pwgsc.gc.ca.

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Sherwood Business Centre
161 St. Peters Road/
2nd Floor, Suite 204
Charlottetown
Prince Ed
C1A 5P7

Title - Sujet Wood Islands Ferry Terminal Infrast Wood Islands Ferry Terminal Infrastructure Rehabilitation – Phase 3 Wood Islands	
Solicitation No. - N° de l'invitation ED001-211613/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client ED001-211613	Date 2020-12-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SPWC-008-4534	
File No. - N° de dossier PWC-0-43027 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Standard Time AST on - le 2021-01-07 Heure Normale de l'Atlantique HNA	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Reay, D (PWC)	Buyer Id - Id de l'acheteur pwc008
Telephone No. - N° de téléphone (902) 314-7957 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 566-7514
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le présent addenda vise à présenter les réponses suivantes aux questions posées par les soumissionnaires.

INVITATION À SOUMISSIONNER

Supprimer:

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

et la remplacer par:

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS--- Révisé le 30 décembre 2020

Les changements suivants aux documents d'appel d'offres entrent en vigueur immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.

Q1

Bid Item #2 East Berth Fender Removals

Please provide dimensions and weight of the existing fenders which require removal.

A1

Fender dimensions can be scaled from drawings, all dimensions are approximate. Fender weight is not known.

Q2

Bid Item #9 Outer East Dolphin Removals

Please provide dimensions and weight of existing gangway to be removed.

A2

Gangway dimensions can be scaled from drawings, all dimensions are approximate. Gangway weight is not known.

Q3

Outer East Dolphin - Guard Rail: Please provide extent of reinstatement versus replacement.

A3

There are two existing guardrails on the Outer East Dolphin and both need to be removed and reinstated with new anchors.

Q4

East Berth - East Wall: Please provide welding details for channel to plate welds.

A4

Detail 3 on drawing 5 shows the required weld details for the connection. The channel is not required to be welded to the plate.

Q5

East Berth - East Wall Detail C/4/5 Concrete Repair at Fenders #3,4, and 6: Please confirm the horizontal spacing of the embedment dowels. Is the note intended to indicate 600mm spacing each way? (Vertical spacing shown)

A5

The horizontal spacing will be 600mm. The vertical spacing will be equally spaces as shown.

Q6

Underwater Concreting specifications are not referenced in the bid items. Please identify/confirm.

A6

Bid items requiring concrete are identified. When placing concrete underwater, follow Underwater Concreting specifications referenced in Section 03 37 26.

Q7

Water Box: Please provide water pipe diameter and material.

A7

The water pipe is 50mm diameter.

Q8

Center Dolphin: a ladder stand is not identified as part of the repair scope. Please advise.

A8

Include ladder standoffs in the Center Dolphin repair scope.

Q9

Please confirm a welded cap plate is required on the life ring hook at the equipment stand.

A9

Yes. A welded cap plate is required on the life ring hook.

Q10

Please confirm the bid sheet ladder stand off quantity is correct (one listed on the bid form).

A10

Revised the bid sheet quantity from 1 to 3.

See attached APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM ----REVISED DECEMBER 30, 2020.

Q11

Please identify times/schedules when we are not permitted to work at each repair location.

A11

The Contractor is not permitted to interfere with ferry services or ferry crossings and must schedule the work accordingly.

Q12

At this time we are seeking clarifications/information on the existing soil conditions at the project site. Are you able to provide borehole logs, or any other information regarding the existing soil conditions at the site?

A12

See attached Borehole Logs

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS----- Révisé le 30 décembre 2020

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicable(s)	Sans objet
---	------------

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

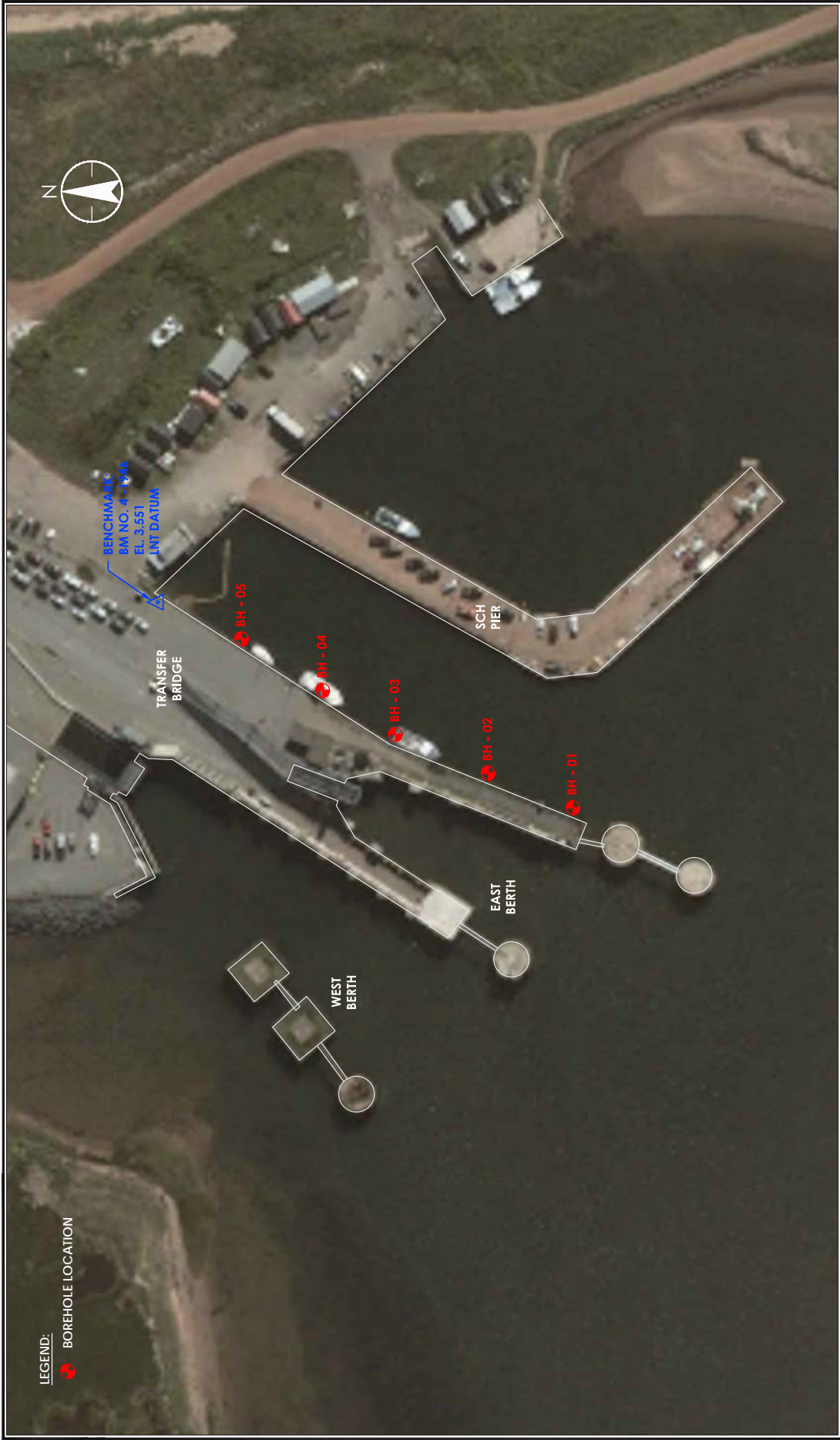
Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

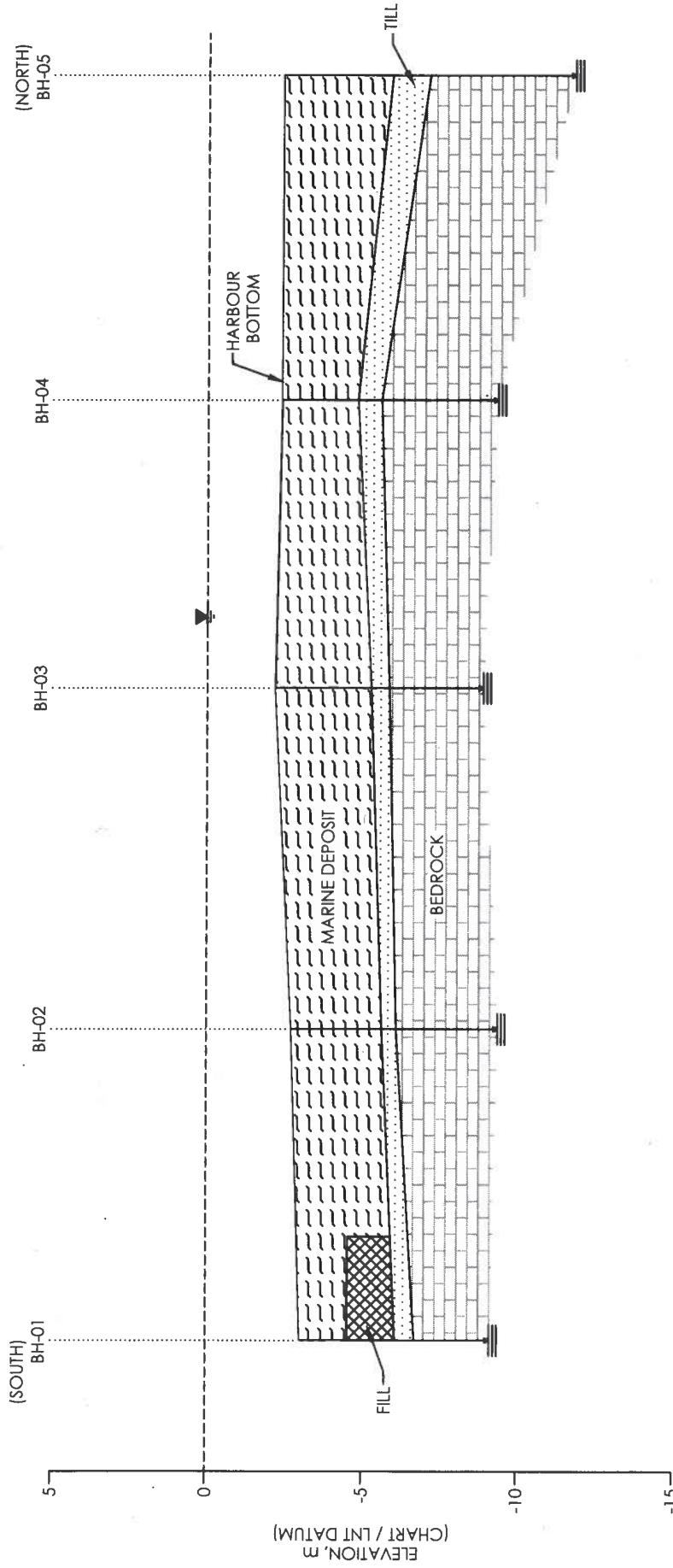
Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
1	01 29 00	Mobilisation/Démobilisation	MF	1		
2	02 41 00	Enlèvement des défenses du poste à quai est	MF	1		
3	32 98 00.	Remise en place des défenses du poste à quai est	MF	1		
4	03 30 00 31 05 17 31 23 10 32 11 23 32 12 16 35 59 29	Enlèvement et remplacement de bollard de 35 tonnes et des fondations (est)	MF	1		
5	02 41 00	Enlèvement des défenses du duc-d'albe central	MF	1		
6	32 98 00	Remise en place des défenses du duc-d'albe central	MF	1		
7	02 41 00	Enlèvement des défenses du duc-d'albe est intérieur	MF	1		
8	32 98 00	Remise en place des défenses du duc-d'albe est intérieur	MF	1		
9	02 41 00	Enlèvement des défenses du duc-d'albe extérieur	MF	1		
10	32 98 00	Remise en place des défenses du duc-d'albe est extérieur	MF	1		
11	32 98 00	Remise en place du feu de navigation et de la passerelle en aluminium	MF	1		

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
12	05 50 00	Nouvelle rambarde - Duc-d'albe est extérieur	MF	1		
13	35 59 29	Installation d'une nouvelle bitte d'amarrage de 35,0 tonnes (fournie par le maître de l'ouvrage)	MF	1		
14	33 05 13	Enlèvement et remplacement de la bouche à clé	MF	1		
15	03 30 00	Poste à quai ouest - Réparation du mur de couronnement en béton	m2	20		
16	03 30 00 05 50 00	Réparation des palplanches métalliques du poste à quai est	m3	155		
17	05 50 00	Nouveaux supports de défense - Poste à quai est	Ch.	8		
18	03 30 00	Réparation du contrefort d'extrémité en béton	m3	2		
19	05 50 00	Nouvelle échelle et ancrages au sol - Poste à quai est	Ch.	1		
20	05 50 00	Nouveaux supports de défense - Duc-d'albe central	Ch.	14		
21	05 50 00	Nouveaux supports de défense - Duc-d'albe est intérieur	Ch.	8		
22	03 30 00	Réparation du mur de couronnement en béton - Duc-d'albe est intérieur	m2	7		
23	31 05 17 32 11 23	Remblai granulaire - Duc-d'albe est extérieur	tonne	180		
24	03 30 00	Duc-d'albe est extérieur - Tablier et garde-roues en béton (garde-roues de 500 mm d'épaisseur, de 250 x 250)	m2	77		
25	05 50 00	Nouveaux supports de défense - Duc-d'albe est extérieur	Ch.	13		
26	05 50 00	Remise en place de l'échelle - Duc-d'albe est extérieur	Ch.	1		
27	05 50 00	Nouveaux bras d'écartement pour échelle	Ch.	3		
28	05 50 00	Nouveau feu de navigation/support d'équipement	Ch.	1		
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Excluant les taxes applicable(s)						

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC) Excluant les taxes applicable(s)	
---	--



Reference: THIS DRAWING ILLUSTRATES SUPPORTING INFORMATION SPECIFIC TO A STANTEC CONSULTING LTD. REPORT AND MUST NOT BE USED FOR OTHER PURPOSES.	BOREHOLE LOCATION PLAN				Job No.: 121618154	Dwg. No.: 1
	WHARF RECONSTRUCTION, WOOD ISLAND FERRY TERMINAL				Scale: 1:1000	
	QUEENS COUNTY, PEI				Date: 11-DEC-2014	
	Client: PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA				Dwn. By: MO	
					App'd By: GZ	
						



SCALE 1:500 (HORIZONTAL)
1:200 (VERTICAL)

NOTES:

- THE BOREHOLES WERE DRILLED AT THE SITE DURING THE PERIOD OF DECEMBER 2 TO 5, 2014 WITH AN AUGER DRILL RIG MOUNTED ON A FLOATING BARGE PLATFORM.
- HARBOUR BOTTOM ELEVATIONS ARE REFERENCE TO LOW NORMAL TIDE (LNT) DATUM BASED ON THE BENCHMARK PROVIDED
- THE HORIZONTAL EXTENT OF THE FILL ENCOUNTERED AT BH-01 IS NOT KNOWN
- SANDSTONE BEDROCK WAS PROVEN BY ROTARY CORE DRILLING AT EACH BOREHOLE.

≡≡≡ DENOTES END OF BOREHOLE

THIS DRAWING ILLUSTRATES SUPPORTING INFORMATION SPECIFIC TO A STANTEC CONSULTING LTD. REPORT AND MUST NOT BE USED FOR OTHER PURPOSES.

BOREHOLE STRATIGRAPHY WHARF RECONSTRUCTION, WOOD ISLANDS FERRY TERMINAL QUEENS COUNTY, PE		Job No.:	121618154	Dwg. No.:	2
		Scale:	AS SHOWN		
		Date:	10-DEC-2014		
		Dwn. By:	MO		
Client:		App'd By: GZ			
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA					

**Stantec****BOREHOLE RECORD****BH-01**CLIENT **PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA**PROJECT No. **3655**LOCATION **Proposed Wharf Reconstruction, Wood Islands, Queens County, PEI**BH SIZE **100 mm**DATES: BORING **2014/12/05 2014/12/05** WATER LEVEL **Tidal**DATUM **LNT**

DEPTH(m)	ELEVATION(m)	SOIL DESCRIPTION	STRATA PLOT	WATER LEVEL	SAMPLES				OTHER TESTS	UNDRAINED SHEAR STRENGTH - kPa									
					TYPE	NUMBER	RECOVERY	N-VALUE OR-RQD %		20	40	60	80	WATER CONTENT & ATTERBERG LIMITS					
										DYNAMIC PENETRATION TEST, BLOWS/0.3m STANDARD PENETRATION TEST, BLOWS/0.3m									
										10 20 30 40 50 60 70 80 90									
0	-3.03	Very soft black to dark grey silty clay, some sand, trace organics: MARINE DEPOSIT			SS	1	300	1	S/A										
1					SS	2	450	0											
	-4.55				SS	3	150	1											
2		Loose reddish brown silty sand, some gravel, trace wood, occasional sandstone boulders (up to 600 mm): FILL			NQ	4	700	-											
3	-6.07																		
4	-6.84	Very stiff to hard reddish brown sandy silty clay, trace gravel: TILL			NQ	5	550	-											
5		Very weak to medium strong, reddish brown, fine to medium grained sandstone: BEDROCK; upper 600 mm (+/-) very stiff to hard mudstone; extremely close to moderately close joint spacing			NQ	6	95%	RQD 30											
6	-9.13																		
7		End of Borehole																	
8																			
9																			
10																			

App'd Dec 23 2014 10:51:27



BOREHOLE RECORD

BH-02

 CLIENT **PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA**

 PROJECT No. **3655**

 LOCATION **Proposed Wharf Reconstruction, Wood Islands, Queens County, PEI**

 BH SIZE **100 mm**

 DATES: BORING **2014/12/05 2014/12/05** WATER LEVEL **Tidal**

 DATUM **LNT**

DEPTH(m)	ELEVATION(m)	SOIL DESCRIPTION	STRATA PLOT	WATER LEVEL	SAMPLES				OTHER TESTS	UNDRAINED SHEAR STRENGTH - kPa									
					TYPE	NUMBER	RECOVERY	N-VALUE OR-RQD %		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
0	-2.73	Very soft black to dark grey silty clay, some sand, trace organics: MARINE DEPOSIT					mm												
1																			
2					SS	1	500	0											
3					SS	2	450	0											
3	-5.63	Very stiff to hard reddish brown sandy silty clay, trace gravel: TILL			SS	3	500	15											
4	-6.23				SS	4	250	17	S/A										
4		Very weak to weak, reddish brown, fine to medium grained sandstone: BEDROCK; upper 900 mm very stiff to hard mudstone; extremely close to moderately close joint spacing			NQ	5	87%	RQD 37											
5																			
6					NQ	6	96%	RQD 80											
7	-9.38	End of Borehole																	
8																			
9																			
10																			

 App'd Dec 23 2014 10:51:28



BOREHOLE RECORD

BH-03

 CLIENT **PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA**

 PROJECT No. **3655**

 LOCATION **Proposed Wharf Reconstruction, Wood Islands, Queens County, PEI**

 BH SIZE **100 mm**

 DATES: BORING **2014/12/05 2014/12/05** WATER LEVEL **Tidal**

 DATUM **LNT**

DEPTH(m)	ELEVATION(m)	SOIL DESCRIPTION	STRATA PLOT	WATER LEVEL	SAMPLES				OTHER TESTS	UNDRAINED SHEAR STRENGTH - kPa									
					TYPE	NUMBER	RECOVERY	N-VALUE OR-RQD %		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
0	-2.20	Very soft black to dark grey silty clay, some sand, trace organics: MARINE DEPOSIT			SS	1	0	0											
1					SS	2	0	0											
2					SS	3	250	0											
3	-5.25				SS	4	225	0											
4	-5.86	Very stiff to hard reddish brown sandy silty clay, trace gravel: TILL			SS	5	600	11											
5					SS	6	300	48	Sieve										
6		Very weak to weak, reddish brown, fine to medium grained sandstone: BEDROCK; occasional weakly cemented layers and layers of very stiff to hard mudstone; extremely close to close joint spacing			NQ	7	97%	RQD 0											
7	-8.91				NQ	8	100%	RQD 50											
8		End of Borehole																	
9																			
10																			



Stantec

BOREHOLE RECORD

BH-04

CLIENT PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADAPROJECT No. 3655LOCATION Proposed Wharf Reconstruction, Wood Islands, Queens County, PEIBH SIZE 100 mmDATES: BORING 2014/12/05 2014/12/05 WATER LEVEL TidalDATUM LNT

DEPTH(m)	ELEVATION(m)	SOIL DESCRIPTION	STRATA PLOT	WATER LEVEL	SAMPLES				OTHER TESTS	UNDRAINED SHEAR STRENGTH - kPa											
					TYPE	NUMBER	RECOVERY	N-VALUE OR-RQD %		20 40 60 80 WATER CONTENT & ATTERBERG LIMITS DYNAMIC PENETRATION TEST, BLOWS/0.3m STANDARD PENETRATION TEST, BLOWS/0.3m											
0	-2.39						mm			10 20 30 40 50 60 70 80 90 * •											
1		Loose to very loose greyish brown to dark grey sand, trace to some silt, trace gravel, organics, shell fragments: MARINE DEPOSIT			SS	1	500	7	Sieve	•	○										
2	-4.19	Very soft black to dark grey silty clay, some sand, trace organics: MARINE DEPOSIT			SS	2	450	1		•											
3	-4.83	Very stiff to hard reddish brown sandy silty clay, trace gravel: TILL			SS	3	525	0	S/A	•	○										
4	-5.59	Very weak to weak, reddish brown, fine to medium grained sandstone: BEDROCK; upper 750 mm very stiff to hard mudstone; extremely close to close joint spacing; occasional very stiff to hard mudstone layers			SS	4	450	0		•											
5					SS	5	300	21			○	•									
6					NQ	6	875	-													
7					NQ	7	100%	RQD 40													
8					NQ	8	100%	RQD 40													
9	-9.38	End of Borehole																			
10																					

App'd Dec 23 2014 10:51:31



BOREHOLE RECORD

BH-05

 CLIENT **PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA**

 PROJECT No. **3655**

 LOCATION **Proposed Wharf Reconstruction, Wood Islands, Queens County, PEI**

 BH SIZE **100 mm**

 DATES: BORING **2014/12/02 2014/12/05** WATER LEVEL **Tidal**

 DATUM **LNT**

DEPTH(m)	ELEVATION(m)	SOIL DESCRIPTION	STRATA PLOT	WATER LEVEL	SAMPLES				OTHER TESTS	UNDRAINED SHEAR STRENGTH - kPa									
					TYPE	NUMBER	RECOVERY	N-VALUE OR-RQD %		20	40	60	80	WATER CONTENT & ATTERBERG LIMITS					
							mm												
0	-2.42	Very soft black to dark grey silty clay, some sand, trace organics: MARINE DEPOSIT			SS	1	500	1	Sieve										
1					SS	2	500	1											
2					SS	3	450	0											
3	-5.92	Very stiff to hard reddish brown sandy silty clay, trace gravel: TILL			SS	4	375	25											
4					SS	5	200	25											
5	-7.14	Very weak to weak, reddish brown, fine to medium grained sandstone: BEDROCK; occasional layers of very stiff to hard mudstone; extremely close to close joint spacing			NQ	6	500	-											
6																			
7					NQ	7	100%	RQD 30											
8																			
9					NQ	8	100%	RQD 35											
10	-11.87	End of Borehole																	